



**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ  
«ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ СЕВЕРНОГО МОРСКОГО ПУТИ»  
(ФГБУ «ГлавСевморпуть»)  
The Northern Sea Route General Administration, Federal State  
Budgetary Institution  
(NSR General Administration FSBI)**

**Р А З Р Е Ш Е Н И Е № P075-00172-  
77/01369657  
P E R M I S S I O N**

на плавание в акватории Северного морского пути судна  
ледового класса Ice2  
for the ice class Ice2 ship to navigate in the water area of the Northern Sea Route

Выдано: в соответствии с Правилами плавания в акватории Северного  
морского пути, 2020 г.,  
The permission is issued according to the Rules of the navigation in the water area  
of the Northern Sea Route, 2020

на основании заявления от 30.08.2024 № 00001262  
DAMASAKU SHIPPING FZE  
(заявитель)

based on the application dated from August, 30 2024 № 00001262  
DAMASAKU SHIPPING FZE  
(applicant)

<b>Название судна (Name of ship)</b>	<b>Номер ИМО (IMO number)</b>	<b>Флаг (Flag)</b>
Sai Baba	9321691	Габон Gabon

**Маршрут плавания (район работ):  
Route of navigation (area of works):**

Транзитное плавание по Северному морскому пути с запада на восток и с  
востока на запад.  
Transit passage via the Northern Sea Route from west to east and from east to  
west.

**Разрешено:**

- самостоятельное плавание по **чистой воде** и при **легком** типе ледовых условий в районах **1-28** акватории Северного морского пути;
- плавание под проводкой ледокола **по чистой воде** и при **легком** типе ледовых условий в районах **1-**

**It is permitted the following:**

- independent navigation in **ice free water**, and in **light** type of ice conditions in the water areas **1-28** of the Northern Sea Route;
- navigation under an icebreaker assistance in **ice free water** and in **light** types of ice conditions in

**28** акватории Северного морского пути;  
 - плавание под проводкой ледокола при **среднем** типе ледовых условий в районах **1-11** акватории Северного морского пути.

the water areas **1-28** of the Northern Sea Route;  
 - navigation under an icebreaker assistance in **medium** type of ice conditions in the water areas **1-11** of the Northern Sea Route.

Тип ледовых условий (чистая вода, легкий, средний, тяжелый) в районах акватории СМП определяется по официальному прогнозу, размещенному **на сайте ФГБУ «ГлавСевморпуть» (<https://nsr.rosatom.ru/>)**.

Type of ice conditions (ice free water, light, medium, heavy) in the water areas of the NSR is determined by the official forecast posted **on the website of the «NSR General Administration FSBI» (<https://nsr.rosatom.ru/>)**.

Срок действия  
**РАЗРЕШЕНИЯ:** с 10.09.2024 по 31.10.2024  
 (день, месяц, год) (день, месяц, год)

**PERMISSION** is valid from 10.09.2024 to 31.10.2024  
 (day, month, year) (day, month, year)

Генеральный директор  
 General Director

С.Н. Зыбко  
 S. Zybko

Г.  
 Москва 30.08.2024  
 Moscow (день, месяц, год)  
 (day, month, year)

